



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 June 2020
Russian
Original: Spanish

Совет по правам человека
Сорок четвертая сессия
15 июня – 3 июля 2020 года
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Испания

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.20-08669 (R) 010720 020720



* 2 0 0 8 6 6 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку



1. Пользуясь этой возможностью, Испания вновь заявляет о своей приверженности универсальному периодическому обзору как мероприятию по обеспечению транспарентности и осмыслению, которое служит руководством для достижения прогресса в деле поощрения и защиты прав человека.
2. Испания высоко оценивает конструктивную атмосферу, в которой проходил диалог с Рабочей группой по универсальному периодическому обзору, состоявшийся 22 января 2020 года. Компетентные министерства и ведомства, а также Генеральная прокуратура тщательно проанализировали и оценили 275 полученных рекомендаций. В результате этого процесса, координируемого Управлением по правам человека Министерства иностранных дел, Евросоюза и сотрудничества, **Испания приняла решение принять в полном объеме 252 рекомендации, что составляет 91% от их общего числа.**
3. В целях повышения транспарентности в связи с проведением анализа и в соответствии с моделью, используемой другими государствами в рамках универсального периодического обзора, настоящий документ сопровождается приложением, в котором рекомендации классифицируются по тематическим областям и указываются причины, приведшие к принятию решения в отношении каждой из них.
4. Испания **принимает 252 рекомендации.** Рекомендации, которые Испания принимает в полном объеме, являются теми рекомендациями, с которыми она согласна и которые она может выполнить. В эту категорию также включены те рекомендации, которые уже выполняются или которые касаются текущих мер и в связи с которыми не во всех случаях считается необходимым принимать дополнительные меры.
5. Испания **частично принимает 13 рекомендаций.** Рекомендации, которые Испания принимает частично, – это те, с которыми она согласна в целом, но которые могут быть выполнены лишь частично – либо потому, что она не согласна с порядком их выполнения, либо потому, что существуют правовые, бюджетные или конституционные факторы, препятствующие полному выполнению этой рекомендации. Кроме того, к этой категории относятся те рекомендации, которые можно разделить и в которых одна часть принимается, а другая принимается к сведению.
6. Испания **принимает к сведению 10 рекомендаций.** Испания принимает к сведению рекомендации, которые она не может обязаться выполнить на данном этапе или с содержанием или принципами которых она не согласна.
7. Вплоть до тридцать пятой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору имело место активное участие гражданского общества, Управления омбудсмена и Конгресса депутатов. Однако из-за ограничений и трудностей, связанных с кризисом COVID-19, Испания не смогла провести консультации на данном этапе этого процесса. Настоящий доклад и приложение к нему будут представлены сразу же после их опубликования и будут в вашем распоряжении для содействия осуществлению принятых рекомендаций.
8. В соответствии с практикой, уже сложившейся при представлении национального доклада для третьего цикла универсального периодического обзора, Испания согласует 275 полученных рекомендаций с целями в области устойчивого развития (ЦУР).
9. Испания проинформирует Рабочую группу о достигнутом прогрессе в своем промежуточном докладе.

Принятые рекомендации

10. Испания принимает следующие рекомендации: 150.1, 150.4, 150.5, 150.6, 150.7, 150.8, 150.9, 150.11, 150.12, 150.13, 150.14, 150.15, 150.16, 150.17, 150.18, 150.22, 150.23, 150.24, 150.25, 150.26, 150.27, 150.28, 150.29, 150.30, 150.31, 150.32, 150.33, 150.34, 150.35, 150.36, 150.37, 150.38, 150.39, 150.40, 150.41, 150.42, 150.43, 150.44, 150.45, 150.46, 150.47, 150.48, 150.49, 150.50, 150.51, 150.52, 150.53, 150.54, 150.55,

150.63, 150.64, 150.65, 150.66, 150.69, 150.70, 150.71, 150.72, 150.73, 150.74, 150.75, 150.76, 150.77, 150.78, 150.79, 150.80, 150.81, 150.82, 150.83, 150.84, 150.85, 150.86, 150.87, 150.88, 150.89, 150.90, 150.91, 150.92, 150.93, 150.94, 150.95, 150.96, 150.99, 150.100, 150.101, 150.102, 150.103, 150.104, 150.105, 150.106, 150.107, 150.108, 150.109, 150.110, 150.111, 150.112, 150.113, 150.114, 150.115, 150.116, 150.117, 150.118, 150.119, 150.120, 150.121, 150.122, 150.123, 150.124, 150.125, 150.126, 150.127, 150.128, 150.129, 150.130, 150.131, 150.132, 150.133, 150.134, 150.135, 150.136, 150.137, 150.138, 150.139, 150.140, 150.141, 150.142, 150.143, 150.144, 150.145, 150.146, 150.147, 150.148, 150.149, 150.150, 150.151, 150.152, 150.153, 150.154, 150.155, 150.156, 150.157, 150.158, 150.159, 150.160, 150.161, 150.162, 150.163, 150.164, 150.165, 150.166, 150.167, 150.168, 150.169, 150.170, 150.171, 150.172, 150.173, 150.174, 150.175, 150.176, 150.177, 150.178, 150.179, 150.180, 150.181, 150.182, 150.183, 150.184, 150.185, 150.186, 150.187, 150.188, 150.189, 150.190, 150.191, 150.192, 150.193, 150.194, 150.195, 150.196, 150.197, 150.198, 150.199, 150.200, 150.201, 150.202, 150.203, 150.204, 150.205, 150.206, 150.207, 150.208, 150.209, 150.210, 150.211, 150.212, 150.213, 150.214, 150.215, 150.216, 150.219, 150.220, 150.221, 150.222, 150.223, 150.224, 150.225, 150.226, 150.227, 150.228, 150.229, 150.230, 150.231, 150.232, 150.233, 150.235, 150.236, 150.237, 150.238, 150.239, 150.240, 150.241, 150.242, 150.243, 150.244, 150.245, 150.246, 150.247, 150.248, 150.249, 150.250, 150.252, 150.253, 150.254, 150.255, 150.256, 150.258, 150.259, 150.260, 150.261, 150.262, 150.263, 150.264, 150.265, 150.266, 150.268, 150.269, 150.270, 150.271, 150.272, 150.273, 150.274, 150.275.

Рекомендации, принятые частично

11. Испания частично принимает следующие рекомендации: 150.10, 150.19, 150.20, 150.56, 150.57, 150.58, 150.59, 150.60, 150.61, 150.62, 150.68, 150.251 и 150.267.

Рекомендации, принятые к сведению

12. Испания принимает к сведению следующие рекомендации: 150.2, 150.3, 150.21, 150.67, 150.97, 150.98, 150.217, 150.218, 150.234 и 150.257.